

<b>Comunidad Autónoma / Departamento / Estado</b>	ANDALUCÍA
<b>Municipio</b>	CÓRDOBA
<b>Edificio</b>	Catedral de la Asunción de Nuestra Señora
<b>Dirección</b>	
<b>Localización</b>	Sala segunda de campanas
<b>Nombre</b>	<b>Santa Águeda, Campana de las horas (B)</b>
<b>Medidas (cm)</b>	Diámetro (en cm) 122.7   Borde 11   Altura del bronce 95   Peso aproximado (en kilos)1070 kg
<b>Fundidor</b>	FERNÁNDEZ, CRISTÓBAL
<b>Año fundición</b>	1495

<p><b>Descripción</b></p>	<p>La campana presenta diversos elementos dignos de interés. Por un lado la utilización relativamente tardía de la mayúscula gótica (cuando en esos finales del XV es habitual la minúscula, aquí solamente utilizada para el nombre, abreviado del canónigo obrero, lo que puede ser un signo de modernidad). Por otra parte la utilización de una cruz con pedestal, que no suele aparecer hasta mediados del siglo XVI, y generalmente asociada con minúscula gótica.</p> <p>La utilización del escudo de los Reyes Católicos, con la granada añadida añade un signo de actualidad y de modernidad.</p> <p>En la parte superior dice MENTE [...] AN TAM SPONTANEAM HONOR [...] DEO PATRIE LIBERATIONEM que debieron escribir "MENTEM SANCTAM SPONTANEAM HONOREM DEO ET PATRIA LIBERATIONEM" La expresión se encuentra en las campanas más antiguas utilizándose desde el siglo XIII hasta principios del XVI, y tiene un significado oscuro. Podría traducirse como DE MANERA PIADOSA, Y VOLUNTARIAMENTE, SUENO EN HONOR DE DIOS Y PARA LIBERAR MI PATRIA. Se dice que durante el entierro de Santa Águeda, apareció un joven desconocido, vestido con ropas de seda, que dejó junto a la tumba una placa de mármol con esta inscripción, que se muestra junto al busto de la santa, en la catedral de Catania. Según cuentan el volcán Etna hizo erupción un año después de la muerte de la Santa en el 250 y los pobladores de Catania pidieron su intervención logrando detener la lava a las puertas de la ciudad. Desde entonces es patrona de Catania y de toda Sicilia y de los alrededores del volcán e invocada para prevenir los daños del fuego, rayos y volcanes. Esta protección podría justificar la "liberación de la patria", que algunos han querido interpretar, sin ningún motivo, como una campana asociada a los levantamientos contra las invasiones. Se utiliza como antifona en las segundas vísperas de Santa Águeda. VORÁGINE, en la Leyenda Dorada, le da una traducción más poética, refiriéndose a la santa: "Alma santa, generosa, honor de Dios y liberadora de su patria". Una posible justificación de la popularidad del texto se debería, precisamente, a la consideración de Santa Águeda, en muchos lugares, como la protectora contra las tormentas, los volcanes y otros fenómenos meteorológicos devastadores. Este papel de protección en otros lugares se debe a San Miguel Arcángel o a Santa Bárbara, aunque ésta parece ser una protectora más tardía. En consecuencia la campana, dedicada a Santa Águeda, protegería, como la Santa, al territorio de todo mal, y alabaría a Dios.</p> <p>En el medio pie dice, "yo brero martin aº / + ANO DE MYL CCCXCXCU ANOS SEFIZO ESTA CANPANA SIENDO OBISPO DON YNINGO MANRIQUE, que debe leerse al revés: (EL) AÑO DE 1495 AÑOS SE HIZO ESTA CAMPANA SIENDO OBISPO DON IÑIGO MANRIQUE Y OBRERO DON MARTIN ALONSO.</p> <p>Hay un escudo de los Reyes Católicos, una imagen irreconocible y un escudo episcopal. Es de destacar la firma de autor entre dos cañones, XPOBAL # FRS" es decir CRISTOBAL FERNANDEZ, lo que indica que era fundidor de campanas en tiempo de paz y de cañones durante las guerras.</p>
<p><b>Fotos</b></p>	<p>68</p>
<p><b>Toques</b></p>	
<p><b>Conservación, mantenimiento</b></p>	<p>La sustitución del mazo por gravedad exterior por un electromazo interior modifica su sonoridad original.</p> <p>Encima de la cruz, con grandes letras antiguas, y utilizando la pintura de almagra empleada para la conservación de la madera, se lee "RICARDO"</p>
<p><b>Protección</b></p>	
<p><b>Propuestas</b></p>	

<b>Autores de la documentación</b>	CIURANA I ABELLÍ, Blai
<b>Fecha</b>	22-11-2023

Ficha completa de la campana: [Santa Águeda, Campana de las horas \(B\) Catedral de la Asunción de Nuestra Señora - CÓRDOBA](#)

PDF (02-07-2026)